"I can honestly say that this program has greatly contributed to my company's environmental integrity. The agents performing our on-site audits have worked extensively with us in achieving our environmental goals, all the while showing a genuine interest in our company and its processes. The TCEQ has developed a program here that should be viewed upon as a benchmark for all other state agencies throughout our country."

— Timothy R. H. Schulz,
Fort Worth Aluminum Foundry, Inc.

"We have found the Site Compliance Evaluation to be courteous, knowledgeable, and confidential; and I commend the staff at the TCEQ for their guidance and assistance throughout the process. Certification has real benefits and is well worth the effort for any small business committed to 100 percent compliance. I recommend it."

— Owen Daniel,
Midland Manufacturing

"The beauty of the Compliance Commitment Program is that it is designed to provide assistance where the assistance is most needed: at the site of the small business or the small local government which often does not have personnel who are knowledgeable of the TCEQ rules and regulations. The C2 Program's Site Compliance Evaluation often leads to improved processes that result in compliance. Many times, the improved processes have the added benefit of increasing profits by improving efficiencies and reducing time spent on paperwork – and one does not have to go to Austin to get help. The help comes to you."

— J.R. "Tag" Coolidge,
Talem, Inc.
EnviroMentor

PRSRT STD
U.S. POSTAGE PAID
AUSTIN, TX
PERMIT NO. 1967

SMALL BUSINESS AND ENVIRONMENTAL ASSISTANCE, MC 106
TEXAS COMMISSION ON ENVIRONMENTAL QUALITY
P.O. BOX 13087
AUSTIN, TX 78711-3087

RETURN SERVICE REQUESTED

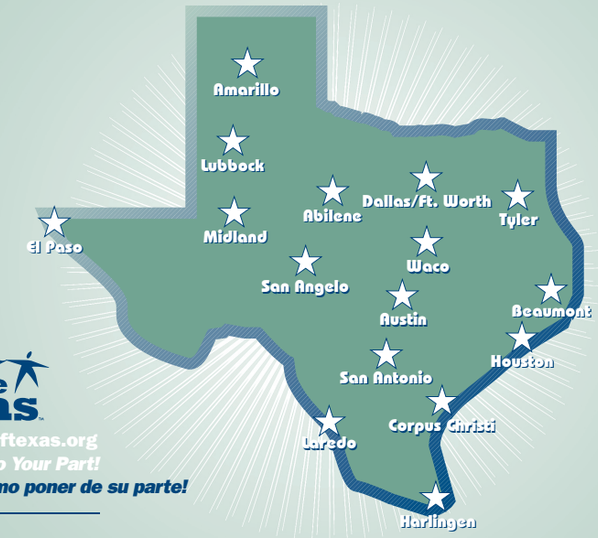
Texas Commission on Environmental Quality
*Comisión de Calidad Ambiental de Texas*

# Confused About Environmental Rules?

## Get FREE help from Environmental Specialists all around Texas!

# ¿Confundido sobre las Normas Ambientales?

## ¡Obtenga ayuda gratis de especialistas ambientales en todo Texas!




Take Care of Texas

www.takecareoftexas.org
*Online Tips to Do Your Part!*
*¡Ideas sobre cómo poner de su parte!*

GI-202 (Rev. 7/10)

# There are Environmental Rules for:

- auto repair and auto body shops
- fleet maintenance facilities
- dry cleaners
- metal finishing facilities
- printers
- concrete batch plants
- surface coating operations
- foundries
- builders
- gas stations
- rock crushers
- saw mills
- public water systems
- wastewater treatment facilities
- and many other small business and local government operations

# Free Help to Understand Environmental Rules

**The Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) has a special program designed for Small Business and Local Government Assistance (SBLGA).**

**The program:**

- has staff to help you face-to-face in your part of the state,
- is entirely separate from TCEQ's Enforcement Program, and
- offers confidential answers to questions like:
  - Do I need a permit?
  - What happens if my site is inspected?
- provides assistance with air, water and waste issues

The TCEQ is an equal opportunity employer. The agency does not allow discrimination on the basis of race, color, religion, national origin, sex, disability, age, sexual orientation or veteran status. In compliance with the Americans with Disabilities Act, this document may be requested in alternate formats by contacting the TCEQ at 512-239-0028, Fax 239-4488 or 1-800-RELAY-TX (TDD), or by writing P.O. Box 13087, Austin, TX 78711-3087.

*printed on recycled paper using vegetable-based ink*

**There are several ways to contact us.**

**Toll free by phone:**

**1-800-447-2827**

**On the Web:**

**www.texasenvirohelp.org**

**By e-mail:**

**sbap@tceq.state.tx.us**

# Hay normas ambientales para:

- talleres de reparación de autos y de carrocería
- centros de mantenimiento de vehículos de flota
- tintorerías
- talleres de acabado de metales
- talleres de imprenta
- plantas de concreto
- talleres de recubrimiento de superficie
- fundidoras
- constructoras
- gasolineras
- trituradoras de piedra
- aserraderos
- sistemas públicos de agua potable
- plantas de tratamiento de aguas residuales
- y muchas otras empresas pequeñas y operaciones de gobiernos locales

# Ayuda gratis para comprender las normas ambientales

**La agencia estatal Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ, o, en español, Comisión de Calidad Ambiental de Texas) tiene un programa especial de Asistencia a Empresas Pequeñas y Gobiernos Locales (SBLGA, por sus siglas en inglés).**

**El programa:**

- Tiene el personal para proporcionarle a usted ayuda en persona en cualquier región del estado.
- Está completamente separado de la Dirección de Aplicación de la Ley (Enforcement Division) de la TCEQ.
- Ofrece respuestas confidenciales a preguntas tales como:
  - ¿Necesito yo un permiso?
  - ¿Qué pasa si mi sitio es inspeccionado?
- proporciona asistencia con problemas del aire, agua y residuous

La Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ, en inglés) es un empleador con igualdad de oportunidades. La agencia tiene prohibido la discriminación por motivos de raza, color de piel, religión, origen nacional, sexo, discapacidad, edad, orientación sexual o condición de veterano. En acatamiento con la Ley de Americanos con Incapacidades, éste documento está en formatos diferentes. Puede pedirlo a la TCEQ por teléfono al 512-239-0028, 1-800-RELAY-TX (TDD), por fax al 512-239-4488 o por carta a P.O. Box 13087, Austin, TX 78711-3087.

*impreso en papel reciclado usando tinta vegetal*

**Ubicación de las Oficinas de la TCEQ**
**Hay varias maneras de comunicarse con nosotros. Por teléfono, gratuito:**

**1-800-447-2827**

**En el Internet:**

**www.texasenvirohelp.org**

**Por correo electrónico:**

**sbap@tceq.state.tx.us**